



Програми для місцевої спільноти, мистецькі гуртки, ігри та спорт, об'єднують людей різного віку, що допомагає боротись із ізоляцією та сприяє інтеграції.

Завдяки своїй роботі ми прагнемо покращити психічне благополуччя біженців та місцевих жителів. Ми є організацією, що креативно підходить до переробки відходів та прагне соціальної справедливості, та яка протягом двох років тісно співпрацювала зі спільнотами Нових Шотландців (біженців та мігрантів) у нашому місті. У нашому штаті є арабомовний соціальний співробітник, який працює з Новими Шотландцями, а також волонтери як україномовного, так і арабомовного походження.

У нас також є спільний простір у Wellgate, творчі майстерні, громадські проекти, заходи, дитячі заходи та оренда студій для художників. Щоб дізнатися більше, завітайте до нашого центру у Wellgate, щочетверга з 12:00 до 15:00! Зв'яжіться з нами за номером 07519367490 або відвідайте наш веб-сайт www.scrapantics.co.uk

Transform



Консультації з пошуку та поселення в житло, волонтерство та пошук меблів за наявності рекомендацій. Ми постійно працюємо з людьми, які опинилися в особливо складних обставинах. За додатковою інформацією звертайтеся; housingfirst@transformcd.org або зателефонуйте нам за номером 01382 224 966

Dundee and Angus College



Коледж Данді та Ангуса має два кампуси в Данді та один в Арброті та надає освіту та навчання студентам віком від 16 років. Ми пропонуємо курси англійської мови для іноземних громадян (ESOL), щоб допомогти розвинути комунікативні навички та набути впевненості в англійській мові, для життя та працевлаштування у Великобританії.

Абітурієнтів запрошують на групову інформаційну сесію, щоб оцінити їхній рівень англійської мови, і вони можуть записатися на курс на повну або часткову форму навчання, а також на одному з трьох рівнів, які їм підходять. У нас також є місцева команда, яка працює по всьому Tayside, підтримуючи молодих людей у навчанні, зокрема біженців та шукачів притулку. Зв'яжіться з нами Наш робочий час з понеділка по п'ятницю з 8:30 до 16:30. У Вас є можливість відвідати довідковий центр нашого кампусу, зв'язатися з нами електронною поштою heretohelp@dundeeandangus.ac.uk, телефоном (0300 123 10 36) або скористайтесь чатом на нашому веб-сайті <https://dundeeandangus.ac.uk/>



DUNDEE VOLUNTEER & VOLUNTARY ACTION



Dundee Carers Centre



Ми надаємо підтримку молодим і дорослим опікунам (віком від 8 років) і можемо запропонувати наступні послуги:

- Практична та емоційна підтримка
- Доступ до різноманітних груп підтримки, альтернативних методів лікування та соціальних заходів
- Акредитація, курси та навчання, як особисто, так і онлайн
- Продовження підтримки у разі втрати близької людини
- Підтримка опікунів з етнічних меншин, працівники яких вільно володіють урду, панджабі, мандаринською та кантонською мовами
- Прогулянки та домашні перерви
- Допомога та підтримка, щоб отримати подальшу та вищу освіту або повернутися до роботи

Зв'яжіться з нами
Dundee Carer's Center, Seagate House
132 – 134, Seagate Dundee, DD1 2NB
Тел.: 01382 200422, пошта
centre@dundeecarerscentre.org.uk,
вебсайт
www.dundeecarerscentre.org.uk

Maxwell Centre



(Центр Максвелла)

Понеділок – четвер

Громадська продуктова комора працює з 9.30 до 15.30.

Для запису на прийом у Шотландії з питань соціального забезпечення, будь ласка, попередньо забронюйте зустріч на стійці реєстрації у понеділок з 9:00 до 17:00.

Українці вікової категорії за 60

звертайтеся щоп'ятниці з 13.30 до 15.30.

Ми надаємо теплий і гостинний простір як для дітей, так і для дорослих, пропонуємо численні клуби, включаючи ремесла, кулінарію та садівництво. Ми також надаємо доступ до Інтернету по понеділках і п'ятницях з 10:00 до 13:00.

Наша підтримка включає:

- надання рекомендацій для отримання продуктивних наборів
- пошуку вашої місцевої харчової комори
- заявки на шотландський фонд соціального забезпечення
- заявки на виплати шотландським дітям
- заявки на блакитний бейдж/пенсійний кредит/автобусний проїзний
- допомоги з Universal Credit та пошуку роботи/заповнення загальної форми

Ми також надаємо направлення для отримання фінансових, юридичних та енергетичних консультацій, з питань соціальних прав, підтримки опікунів та агенцій з працевлаштування. Ми також можемо підтримати направлення до агентств, які допомагають із заповненням форми PIP (індивідуальна незалежна виплата), допомоги на відвідування, виплати для дорослих і дітей з інвалідністю.

Щоб дізнатися, що робить Dundee City Council (Міська Рада Данді) для українців завітайте на сторінку Support Ukrainians на нашому веб-сайті

<https://www.leisureandculturaldundee.com/support-ukrainians>

Переклад Vitaly Diakov, Hanna Dushkova і Ukrainians Together
(Translated by Vitaly Diakov and Hanna Dushkova, Ukrainians Together)

